



**UDECA**  
UNIVERSIDAD DE  
CUNDINAMARCA



**POLÍTICA  
DIALOGANDO  
CON EL MUNDO**

FUSAGASUGÁ, 2019

## **TABLA DE CONTENIDO**

### **INTRODUCCIÓN.**

### **1 PRINCIPIOS ORIENTADORES Y MARCO CONCEPTUAL.**

#### **1.1 PRINCIPIOS ORIENTADORES.**

- 1.1 Gestión para el Diálogo con el Mundo.
- 1.2 Currículo Internacional.
- 1.3 Desarrollo de alianzas estratégicas y Cooperación Internacional.
- 1.4 Diálogo de saberes con la comunidad desde el voluntariado internacional.

#### **1.2 MARCO CONCEPTUAL**

- 1.2.1 Internacionalización.
- 1.2.2 La Innovación y desarrollo de los procesos de internacionalización.
- 1.2.3 La internacionalización del currículo.

### **2. ACCIONES ESTRATÉGICAS PARA EL DESARROLLO DE LA POLÍTICA DIALOGANDO CON EL MUNDO.**

- 2.1. **ACCIÓN ESTRATÉGICA 1.** Diálogo de saberes con el mundo a través de las funciones misionales de la UCundinamarca.
- 2.2. **ACCIÓN ESTRATÉGICA 2.** Espacio Curricular Común.
- 2.3. **ACCIÓN ESTRATÉGICA 3.** Movilidad Académica. Participación en alianzas y redes.
- 2.4. **ACCIÓN ESTRATÉGICA 4.** El Bilingüismo a través del Campo de Aprendizaje Institucional de Segunda Lengua.

### **3. IMPLEMENTACIÓN Y EVALUACIÓN POLÍTICA DIALOGANDO CON EL MUNDO.**

### **REFERENCIAS.**

## INTRODUCCIÓN

La Universidad de Cundinamarca como organización social del conocimiento actúa en un momento histórico, donde los profesores, estudiantes, graduados y personal administrativo emprenden la labor de resignificar, repensar y reinventar la Universidad, con el fin de responder al reto de formar para la vida, los valores democráticos, la civilidad y la libertad, siendo capaces de resolver problemas de su entorno mediante la generación, gestión y transmisión de conocimiento.

Esta generación del siglo 21 que se forma en la Universidad de Cundinamarca se caracteriza por ser innovadora, emprendedora, científica, colaborativa, sustentada en la naturaleza y mediada por las tecnologías de la información y comunicación, que incorpora en el quehacer diario los consensos mundiales de la humanidad. La acción misional de la Universidad tiene el desafío de conducir a la institución por el sendero de la visibilidad regional y nacional mediante la apropiación, creación, gestión y transferencia de conocimiento de impacto, permitiendo la acreditación de programas y posteriormente la acreditación institucional.

En consecuencia, la Universidad de Cundinamarca debe ser un agente de la transmodernidad caracterizada como una realidad académica, científica, visible, dinámica, abierta, reflexiva, crítica, interconectada; cuya operación sea en tiempo real, sustentable con el medio ambiente, capaz de generar respuestas efectivas y de impacto a la sociedad y economía del conocimiento. En dicho contexto la Universidad tiene la responsabilidad de generar un dialogo de saberes permanente con el mundo a través de la generación de alianzas y movilidad académica, que permita configurar espacios comunes de multiculturalidad y translocalidad.

La Universidad de Cundinamarca declara la política institucional Dialogando con el Mundo, entendida como una dimensión académica y estratégica que se articula con las funciones misionales, mediante la cual se incorpora el claustro universitario al mundo para dialogar con él, intercambiar saberes, experiencias y conocimientos. Es la oportunidad que tiene la Universidad para dialogar con otras culturas, con el fin de fortalecer los procesos de formación y aprendizaje y romper las fronteras del saber, para lo cual propicia entre otras: la gestión de la internacionalización, la movilidad académica de profesores estudiantes e investigadores, las redes universitarias e intercambio de experiencias y conocimientos, la formulación de proyectos de investigación conjuntos, la internacionalización del currículo, el multilingüismo, las publicaciones conjuntas, la promoción de la universidad como destino y experiencia educativa, la interacción universitaria internacional, la transferencia de servicios educativos; el fortalecimiento de las relaciones interinstitucionales, la realización de actividades extracurriculares de sensibilización hacia otras culturas y programas con enfoque internacional.

La Política Dialogando con el Mundo que se esboza en este documento acoge igualmente los lineamientos de acreditación CNA y la normatividad del Ministerio de Educación Nacional, incorporando los principios y acciones estratégicas desde referentes y tendencias internacionales, así como el estado del arte de las disciplinas y los indicadores de calidad reconocidos a nivel nacional e internacional; estimulando el contacto con miembros distinguidos de comunidades académicas y promoviendo la cooperación con instituciones desde un enfoque translocal.

El documento Política Dialogando con el mundo, presenta de manera integral los principios orientadores, el marco conceptual, así como las acciones estratégicas, la evaluación y gestión que orientan su desarrollo en la Universidad.

## **1. PRINCIPIOS ORIENTADORES Y MARCO CONCEPTUAL**

### **1.1 PRINCIPIOS ORIENTADORES.**

#### **1.1.1 Gestión para el Dialogo con el Mundo.**

La Universidad de Cundinamarca comprende la gestión para dialogar con el mundo como el conjunto de todos los procesos, acciones y estrategias que se deben desplegar para el relacionamiento con instituciones, redes y organismos, mediante las alianzas y la transferencia de los servicios académicos que emergen de la maduración de las funciones sustantivas y de los programas académicos. Gestionar el desarrollo de lineamientos que orienten la internacionalización exige el permanente dialogo de saberes, que permita visibilizar desde un enfoque translocal los resultados de los procesos formativos, investigativos y de interacción social que promueve la Universidad.

Desde esta perspectiva y asumiendo el derrotero estratégico que ha planteado la Universidad de Cundinamarca, se busca una Internacionalización de la Universidad con Sentido Propio, tal y como lo afirma Aponte et al., 2003, se concibe como una estrategia que se deriva de los procesos de formación y aprendizaje, cuyo objetivo es la internacionalización de las rutas de aprendizaje, el dominio de idiomas extranjeros, el uso de nuevas tecnologías del aprendizaje y el conocimiento, la biblioteca internacional y la formación de profesores frente a la disposición del plan de aprendizaje digital e internacional a través de la Escuela de Formación y Aprendizaje Docente.

#### **1.1.2 Currículo Internacional.**

La Universidad de Cundinamarca se promueve como destino y experiencia educativa mediante los procesos de internacionalización del currículo a través de la movilidad de estudiantes y profesores e incentivando el multilingüismo en toda la

comunidad universitaria. La Internacionalización del Currículo, de la Investigación y de la interacción social es un ejercicio permanente que contempla una serie de acciones académicas, pedagógicas, didácticas y tecnológicas que la institución efectúa de manera transversal con la finalidad de generar resultados esperados de aprendizaje con impacto cultural.

La internacionalización del currículo y de los procesos misionales institucionales es un principio orientador que ejerce un papel fundamental para la puesta en marcha de manera transversal del Campo Multidimensional de Aprendizaje, integrado por sus tres (3) campos (institucional, disciplinar y cultural), y siete (7) dimensiones (persona, aula, cultura, familia, naturaleza, institución y sociedad).

En dicho contexto, la Universidad amplía sus experiencias frente a los aspectos internacionales, fortaleciendo las habilidades para comunicarse con profesionales y colegas de otros países, el acceso a oportunidades de internacionalización de estudiantes y profesores, el mejoramiento de las capacidades en otros idiomas y oportunidades de competir en el mercado laboral nacional e internacional, la introducción de nuevas experiencias y métodos a través de la interacción con profesores y estudiantes internacionales, la introducción de programas internacionales de desarrollo profesoral, la promoción de la cooperación transdisciplinaria y la operacionalización de redes académicas internacionales.

### **1.2.3 Desarrollo de Alianzas estratégicas y Cooperación Internacional.**

La Universidad de Cundinamarca manifiesta la relevancia de fortalecer las relaciones y comunicaciones entre diferentes instituciones de educación superior, los centros de Ciencia, Tecnología e Innovación, las entidades públicas y privadas localizadas prioritariamente en la región andina. Así mismo, se entiende que, al consolidar profundamente el proceso de Internacionalización, se genera una fortaleza para lograr la vinculación a redes, asociaciones y agencias acreditadoras de orden internacional.

En el Proyecto Educativo Universitario se declara la internacionalización como una dimensión académica y estratégica que genera visibilidad de los procesos institucionales en diversos contextos locales e internacionales. Es una apuesta fundamental para la ruptura de las fronteras geográficas, culturales, lingüísticas y tecnológicas.

El PEU indica la relevancia de consolidar una producción académica en concordancia con la amplia riqueza cultural y artística que caracteriza la región y el país. Transmitir, trasladar y transferir este conjunto de riquezas con las que cuentan los agentes de la Universidad de Cundinamarca, es entender la internacionalización como eje principal de engranaje para desarrollar el concepto de Traslocalidad declarado en el Modelo Educativo Digital Transmoderno.

La cooperación internacional busca desarrollar procesos cocreativos con distintas

organizaciones del nivel local, nacional e internacional en proyectos comunes que generen impacto social y transformación de las comunidades, mediante un enfoque transfronterizo del conocimiento y como herramienta fundamental para generar redes y alianzas estratégicas que permitan visibilizar la institución.

#### **1.2.4 Dialogo de Saberes con la comunidad desde el voluntariado internacional.**

El Modelo Educativo Digital Transmoderno que declara la Universidad de Cundinamarca le apuesta a la formación del sujeto actuante y transformador y desde esta perspectiva, la visión institucional es construir dialógica y formativamente, asumiendo una posición autónoma en cada territorio, buscando contener los efectos de la globalización. Por tanto, el principio de solidaridad que ofrece la participación en programas de voluntariado deja de ser una opción, para convertirse en un principio orientador de la comunidad universitaria en una generación comprometida con el impacto social en el siglo 21 a escala nacional e internacional.

El voluntariado internacional es una herramienta institucional que permite involucrar no solo a la comunidad sino a aquellas personas que deseen generar un impacto positivo a través de sus saberes y experiencias y que sin ningún interés personal desean ser agentes transformadores de su realidad. La Política que declara la institución denominada Dialogando con el mundo, se articula con la función sustantiva de Interacción Social Universitaria para generar un programa de Voluntariado Internacional, transformador de realidades y generador de oportunidades. El programa de voluntariado internacional es articulado con los semilleros, grupos de investigación, campos de aprendizaje cultural de las Facultades, sedes, extensiones, seccionales y como resultado del compromiso tanto de estudiantes como de profesores del siglo 21, para transformar espacios que requieren intervención social en escenarios de paz, educación y prosperidad.

### **1.2 MARCO CONCEPTUAL**

La Universidad de Cundinamarca no es ajena al cambio global que la educación superior requiere y por ello desde el Proyecto Educativo constituye la Internacionalización como aspecto transversal de las funciones sustantivas. A partir de este contexto y de otros referentes, se establecen los siguientes conceptos relevantes:

- i. **La Internacionalización:** Dimensión académica estratégica que se articula con los procesos de Ciencia, Tecnología e Innovación, Formación y Aprendizaje, Interacción Social y Bienestar Universitario. La visibilidad local, nacional e internacional, estará altamente relacionada con el reconocimiento y la identidad local

para establecer acuerdos sólidos de cooperación institucional académica, artística y cultural en términos globales.

Para la UNESCO (2006) Deberá concebirse la cooperación internacional como parte integrante de las misiones institucionales de los establecimientos y sistemas de educación superior.” Con base en esto, se deberán llevar a cabo proyectos de cooperación interuniversitaria entre instituciones basados en los principios de solidaridad y asociación.

**1.2.2 La Innovación y Desarrollo desde los procesos de internacionalización:** Según documento CONPES (2009:34) La internacionalización se entiende como columna vertebral para el fomento de la ciencia, la tecnología y la innovación, contribuyendo al crecimiento económico y a la equidad social. No se enfrenta al desarrollo de las disciplinas científicas de modo aislado del contexto local, sino a las situaciones concretas que hay que comprender para lograr su cambio, transformación e innovación. Esta nueva perspectiva obliga a adoptar políticas relativas a la internacionalización y la cooperación internacional con un orden y prioridad que se basa en las ofertas del mercado científico y tecnológico internacional en relación con las necesidades, potencialidades y los vínculos existentes que se juzguen exitosos y pertinentes para el desarrollo de la política de investigación e innovación.

**1.2.3 La Internacionalización del Currículo.** El Acuerdo por lo Superior 2034 declara la importancia de avanzar en una estrategia internacional para una armonización de estructuras curriculares que permita acumulación y transferencia de créditos académicos, así como legibilidad de las titulaciones, y que facilite la homologación de estudios y la convalidación de títulos, la movilidad nacional e internacional, el desarrollo de dobles titulaciones y la articulación del sector educativo con el mundo del trabajo, priorizando aquellas áreas del conocimiento y sectores identificados como fundamentales para el país y el orden global.

## **2. ACCIONES ESTRATÉGICAS PARA EL DESARROLLO DE LA POLÍTICA DIALOGANDO CON EL MUNDO**

La Política Dialogando con el Mundo en la Universidad de Cundinamarca, se concibe desde una Organización Social del Conocimiento y el Aprendizaje y se operacionaliza a través de las siguientes acciones estratégicas:

**Figura 1. Acciones Estratégicas Política Dialogando con el Mundo.**



La política Dialogando con el Mundo de la Universidad de Cundinamarca hace énfasis en la reconstrucción y reinención del quehacer académico, investigativo y administrativo, proporcionando elementos a la dinámica institucional que permitan formar a la comunidad de la Generación Siglo 21 para lograr resultados esperados de aprendizaje, que les permita interactuar en cualquier lugar del planeta como ciudadanos del mundo.

En la Universidad de Cundinamarca se consolidan cuatro (4) acciones estratégicas, para articular la gestión de la internacionalización, a saber:



## **2.1 ACCIÓN ESTRATÉGICA 1. Diálogo de Saberes con el Mundo a través de las funciones misionales de la UCundinamarca.**

La Universidad de Cundinamarca dialoga permanentemente con los desafíos que suceden en el concierto nacional e internacional y a partir de allí prepara su currículo desde una dimensión intercultural e internacional, favoreciendo los procesos de aprendizaje y los servicios de apoyo derivados de las rutas de aprendizaje de los programas académicos. La política Dialogando con el mundo involucrará a los agentes de la comunidad universitaria desde la postura de diversidad internacional, cultural, lingüística y de investigación para visibilizar sus desarrollos misionales, permitiendo resolver problemas de orden glocal. Dialogando con el Mundo articula proyectos conjuntos con las funciones misionales de Formación y Aprendizaje, Ciencia, Tecnología e Innovación (CTI), Interacción Social Universitaria (ISU) y Bienestar Universitario.

Los agentes que participan activamente en el Campo de Aprendizaje Institucional Ciencia Tecnología e Innovación CTI, requieren de articulación con comunidades internacionales conectando investigadores a estrategias de transferencia de la CT+I a través de estrategias como: Marketing científico, vigilancia tecnológica, registro internacional de patentes (WIPO), Start-ups y Spin-offs con empresas multinacionales, convenios de compensación en pasantías y convenios Offset.

La Universidad de Cundinamarca fomentará las pasantías internacionales como opción de grado. El estudiante de la Generación Siglo 21 consolidará proyectos con la comunidad universitaria del exterior, enmarcado en fortalecer la opción de grado como un instrumento articulador del eje estratégico Dialogando con el Mundo y la producción en CT+I.

La Universidad de Cundinamarca fomentará la Formación y Aprendizaje de los profesores mediante los circuitos que dispone la Escuela de Formación y Aprendizaje Docente (EFAD S21) con el propósito de visibilizar las mejores prácticas de internacionalización del currículo desarrolladas a través de las mediaciones pedagógicas y didácticas de los profesores de la institución.

La generación de conocimiento en la UCundinamarca debe enfocarse en consolidar el voluntariado en articulación con la Interacción Social Universitaria y así, promover el programa de voluntariado internacional con el fin de generar soluciones a problemas y retos globales de cooperación internacional.

La Política Dialogando con el Mundo permite la articulación con Bienestar Universitario incentivando la comunidad académica nacional e internacional para que realicen actividades de movilidad, obteniendo para los participantes beneficios a través de los programas de Bienestar Universitario.

## **2.2 ACCIÓN ESTRATÉGICA 2. Espacio curricular común.**

La Internacionalización en la UCundinamarca debe focalizarse en desarrollar procesos académicos rigurosos con base en las diferentes modalidades para la internacionalización del currículo tales como: planes de aprendizaje con orientación internacional que involucre mediaciones pedagógicas en diferentes idiomas y culturas, aula espejo, generación de cursos y talleres en habilidades interculturales, comparación sistemática con currículo internacionales para procesos de doble titulación, eventos internacionales, cátedras y seminarios internacionales, cursos de extensión Internacional.

Dialogando con el Mundo se articula con los Campos de Aprendizaje disciplinar, institucional y cultural, promoviendo la interacción de la translocalidad. En este escenario se impulsará el multilingüismo y la multiculturalidad al interior de la comunidad universitaria. El currículo de enfoque internacional deberá introducir los siguientes elementos: conocimiento de lo que está pasando en el mundo, relaciones internacionales, geografía de la política internacional, educación internacional comparada, bilingüismo, conocimiento en nuevas tecnologías de la información y el aprendizaje desde un orden global.

## **2.3 ACCIÓN ESTRATÉGICA 3. Movilidad Académica. Participación en alianzas y redes.**

La Universidad de Cundinamarca promoverá el desplazamiento de estudiantes, docentes, egresados e investigadores entre distintos sistemas de educación superior en el mundo a través de estancias cortas, semestres académicos y pasantías.

La generación de conocimiento en la UCundinamarca debe establecer alianzas de cooperación para participar en los principales programas para la movilidad académica internacional. Por tanto, consolidar a la Universidad como destino y experiencia educativa, fomentando entre otras, las pasantías y los campos de aprendizaje para extranjeros.

Desde el Modelo Educativo Digital Transmoderno, la Universidad se define translocal en la perspectiva de defender su identidad como universidad pública, de entenderse desde su contexto departamental y su realidad frente a la globalidad. Atendiendo dicho postulado, la política Dialogando con el mundo busca incentivar a estudiantes, docentes, egresados e investigadores para que realicen actividades de movilidad académica internacional, promoviendo beneficios a partir del intercambio de saberes con otras universidades del orden nacional e internacional.

La Política Dialogando con el Mundo facilita la generación de alianzas y el intercambio de experiencias y conocimientos, así como la formulación de programas

académicos y proyectos de investigación conjuntos. La Universidad de Cundinamarca es un espacio para la integración regional e internacional de la educación superior y en dicho escenario se afianzarán jornadas de internacionalización en casa para visibilizar los procesos de cooperación nacional e internacional con la comunidad universitaria.

#### **2.4 ACCIÓN ESTRATÉGICA 4. El Bilingüismo a través del Campo de Aprendizaje Institucional de Segunda Lengua.**

La Política Dialogando con el Mundo generará procesos de bilingüismo y multilingüismo a partir del Campo de Aprendizaje Institucional de lengua extranjera. La Política debe Incentivar el uso del plan de aprendizaje para la suficiencia en otros idiomas según el Marco Común de Referencia Europea MCRE. Este proceso será realizado a través del Campo de Aprendizaje Institucional Lengua Extranjera con ocho (8) créditos académicos inmerso en las rutas de aprendizaje de los programas. Igualmente, se fomentará el uso de bibliografía en otros idiomas. Lo anterior deberá facilitar la movilidad internacional de estudiantes y de profesores en pasantías y becas.

La Política Dialogando con el Mundo deberá atender e implementar la normatividad institucional vigente para desarrollar la lengua extranjera inglés en los programas académicos de pregrado y posgrado.

### **3. IMPLEMENTACIÓN Y EVALUACIÓN DE LA POLÍTICA DIALOGANDO CON EL MUNDO).**

La implementación y evaluación de la política Dialogando con el Mundo en la Universidad de Cundinamarca, corresponde con lo establecido en el Proyecto Educativo Institucional- PEI, Plan rectoral, Planes de Desarrollo, CISNA (Condiciones Iniciales para ingresar al Sistema Nacional de Acreditación) lineamientos de acreditación CNA, el Sistema de Gestión de la Calidad y el Modelo Estándar Control Interno – MECI.

La implementación de la Política Dialogando con el Mundo en sus diferentes ámbitos de actuación, es responsabilidad de la Vicerrectoría Académica.

### **REFERENCIAS**

ARANGO MURCIA, Ana María. DOUET, Claire Marie. GUÍAS PARA LA internacionalización de la educación superior internacionalización de la investigación, Bogotá, 2015, Convenio de Asociación 0826 de 2015, pág. 1-66, ISBN 978-958-8939-37-7 e-ISBN 978-958-8939-38-4.

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN SUPERIOR CESU (2014) Acuerdo por lo superior 2034. Propuesta de política pública por la excelencia de la educación superior en Colombia en el escenario de la paz. CESU, Bogotá, pág.139.

DEPARTAMENTO NACIONAL DE PLANEACIÓN -DNP. (2009). Política Nacional de Competitividad y Productividad- Documento CONPES 3527. Bogotá: Departamento Nacional de Planeación.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN (Colombia). Fomento a la internacionalización de la educación superior, [En línea] <<https://www.mineduacion.gov.co/1759/w3-article-307859.html>> [Consultado el 14 de septiembre de 2018]

MINISTERIO DE EDUCACIÓN (Colombia). Internacionalización de la educación superior, [En línea] <https://www.mineduacion.gov.co/1621/article-196472.html>.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL DE COLOMBIA – OBSERVATORIO COLOMBIANO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA. Reflexiones para la política de Internacionalización de la Educación Superior en Colombia. Bogotá, 2014. ISBN 978-958-691-666-0

PRIETO, David, JIMÉNEZ, Carmen (2012) La Internacionalización de la Educación Superior en América latina y Europa: Retos y compromisos. Bogotá. Pontificia Universidad Javeriana. ISBN 978-958-716-525-8.

SPAGGIARI GUTIÉRREZ, Silvia Lucía. MEJÍA QUEVEDO, Julio César. Guías Para la Internacionalización de la Educación Superior Bogotá, Cooperación Internacional, Bogotá, 2015, Convenio de Asociación 0826 de 2015, pág. 1-48, ISBN 978-958-8939-37-7 e-ISBN 978-958-8939-38-4.

UNIVERSIDAD DE CUNDINAMARCA. Plan de desarrollo-Universidad De Cundinamarca, frente estratégico v: internacionalización: dialogar con el mundo, Pág. 83-89 <https://www.ucundinamarca.edu.co/documents/planeacion/plan-de-desarrollo-2015-2019.pdf>

UNIVERSIDAD DE CUNDINAMARCA. Proyecto Educativo Universidad De Cundinamarca – UDEC, Aspectos Transversales De Las Funciones Sustantivas, La Internacionalización. [En línea] <https://www.ucundinamarca.edu.co/index.php/component/k2/item/43-proyecto-educativo-universitario#>.

UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS. RED COLOMBIANA PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN. La Internacionalización del Currículo y su relación con las condiciones de calidad en los programas académicos de Educación Superior para la obtención de registro calificado. Bogotá, 2018. Revista OBIES Vol.2 pp35-49.

URIBE, Jorge (2004) Internacionalización: ¿Una palabra de moda o una paradoja? Revista Relaciones Internacionales entre lo global y lo local. Edición 70. Universidad Jorge Tadeo Lozano.

